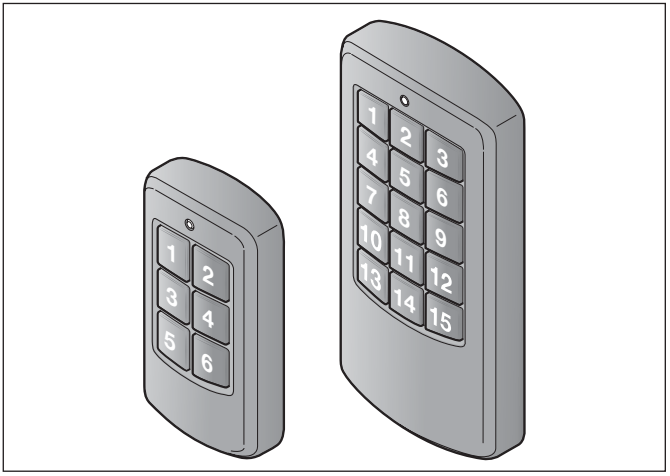
HÖRMANN

Ihr Fachhändler für
Tore, Türen und Antriebe.

direkt zur Webseite

Bereitgestellt von:
www.tor7.de
tor7
Alles für Ihr Garagentor



DE **Bedienungsanleitung**
Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur

TR20E010-B RE / 02.2019

HÖRMANN

Inhaltsverzeichnis

1 Zu dieser Anleitung....3
2 Sicherheitshinweise....3
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung....3
2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb....3
3 Lieferumfang....5
3.1 Optionales Zubehör....5
4 Produktbeschreibung....5
5 Montage....6
6 Inbetriebnahme....9
6.1 Batterien einlegen....9
7 Betrieb....10
8 Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes....10
8.1 Lernen eines Funkcodes....11
8.2 Mischbetrieb / BiSecur und Festcode 868 MHz....12
9 Geräte-Reset....12
9.1 Festcode 868 MHz einstellen....12
10 LED-Anzeige....13
11 Reinigung....13
12 Demontage und Entsorgung....14
13 Technische Daten....14
14 EU-Konformitätserklärung....15

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus unserem Hause entschieden haben.

1 Zu dieser Anleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zum Produkt.

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch.
- Beachten Sie die Hinweise. Befolgen Sie insbesondere die Sicherheitshinweise und Warnhinweise.
- Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- Stellen Sie sicher, dass die Anleitung jederzeit verfügbar und vom Benutzer des Produkts einsehbar ist.

2 Sicherheitshinweise

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur ist ein unidirektionaler Sender für Antriebe und deren Zubehör. Er kann mit dem BiSecur-Funk sowie mit dem Festcode 868 MHz betrieben werden.

Andere Anwendungsarten sind unzulässig. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

2.2 Sicherheitshinweise zum Betrieb

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr bei Torbewegung / Türbewegung

Wird der Handsender bedient, können Personen durch die Torbewegung / Türbewegung verletzt werden.

- Stellen Sie sicher, dass Handsender nicht in Kinderhände gelangen und nur von Personen benutzt werden, die in die Funktionsweise der ferngesteuerten Anlage eingewiesen sind!
- Sie müssen den Handsender generell mit Sichtkontakt zum Tor / zur Tür bedienen, wenn dieses nur über eine Sicherheitseinrichtung verfügt!
- Durchfahren bzw. durchgehen Sie Toröffnungen / Türöffnungen von ferngesteuerten Anlagen erst, wenn das Tor / die Tür in der Endlage Auf steht!
- Bleiben Sie niemals im Bewegungsbereich des Tors / der Tür stehen.
- Beachten Sie, dass am Handsender versehentlich eine Taste betätigt werden kann (z. B. in der Hosentasche / Handtasche) und es hierbei zu einer ungewollten Torfahrt / Türfahrt kommen kann.

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Torfahrt / Türfahrt

Während des Lernvorgangs am Funksystem kann es zu unbeabsichtigten Torfahrten / Türfahrten kommen.

▶ Achten Sie darauf, dass sich beim Einlernen des Funksystems keine Personen oder Gegenstände im Bewegungsbereich der Anlage befinden.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr am Handsender

Bei direkter Sonneneinstrahlung oder großer Hitze kann sich der Handsender so stark erhitzen, dass es beim Gebrauch zu Verbrennungen kommen kann.

▶ Schützen Sie den Handsender vor direkter Sonneneinstrahlung und großer Hitze (z. B. im Ablagefach der Fahrzeugarmatur).

ACHTUNG

Beeinträchtigung der Funktion durch Umwelteinflüsse

Bei Nichtbeachtung kann die Funktion beeinträchtigt werden!

Schützen Sie den Handsender vor folgenden Einflüssen:

- direkte Sonneneinstrahlung (zul. Umgebungstemperatur: -20 °C bis +60 °C)

HINWEISE:

- Wenn kein separater Zugang vorhanden ist, dann führen Sie jede Änderung oder Erweiterung von Funksystemen innerhalb des Gebäudes durch.
- Wenn Sie das Funksystem in Betrieb nehmen, erweitern oder ändern:
  - Führen Sie eine Funktionsprüfung durch.
  - Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.
  - Können örtliche Gegebenheiten Einfluss auf die Reichweite des Funksystems haben.
  - Können GSM-900-Handys bei gleichzeitiger Benutzung die Reichweite beeinflussen.

3 Lieferumfang

- Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur
- Gürtelclip
- Umhängeband
- Bedienungsanleitung
- 1,5 V Batterien, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan

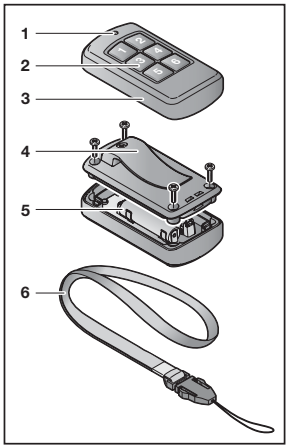
3.1 Optionales Zubehör

(ist nicht im Lieferumfang enthalten)

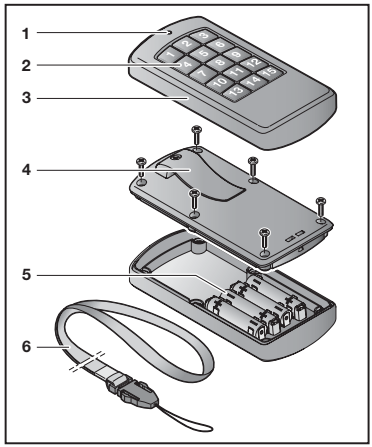
- Handsenderhalterung

4 Produktbeschreibung

HSI 6 BiSecur



HSI 15 BiSecur



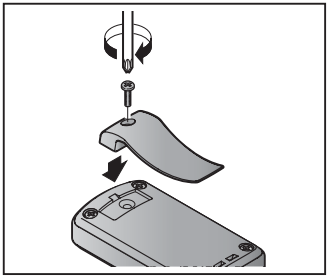
1 LED, bicolor
2 Handsendertasten
3 Gehäuse
4 Gürtelclip
5 Batterien
6 Umhängeband

5 Montage

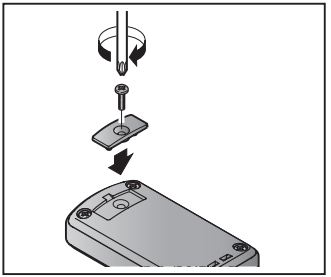
Der Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur kann unterschiedlich befestigt bzw. benutzt werden.

- Gürtelclip zur Befestigung an Kleidungsstücken
- Umhängeband zur Verwendung am Körper
- Handsenderhalterung zum Anschrauben *
- Adapterstücke und Klebepads zur Befestigung an Rohren *

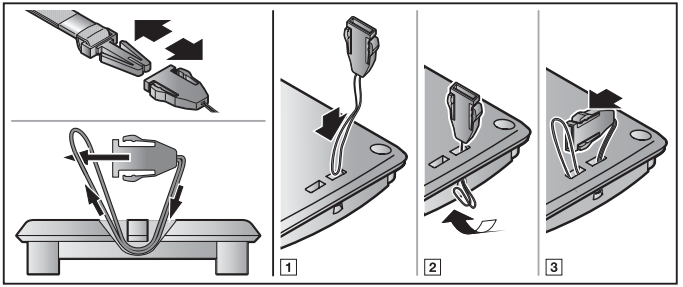
Mit Gürtelclip



Ohne Gürtelclip

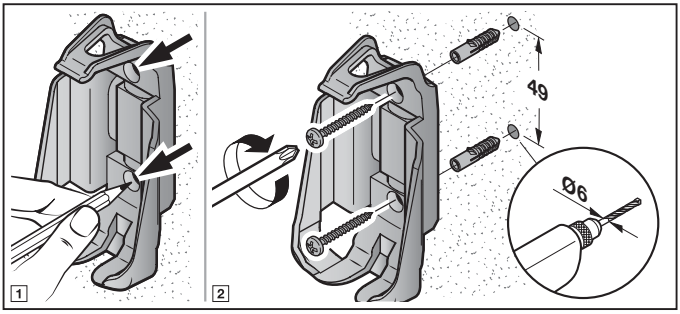


Umhängeband

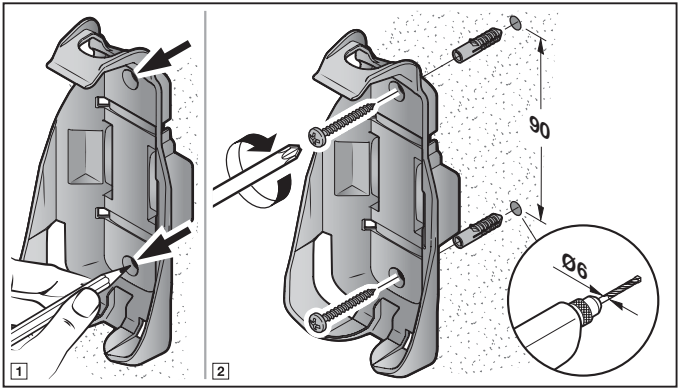


* – Zubehör, ist nicht in der Standardausstattung enthalten!

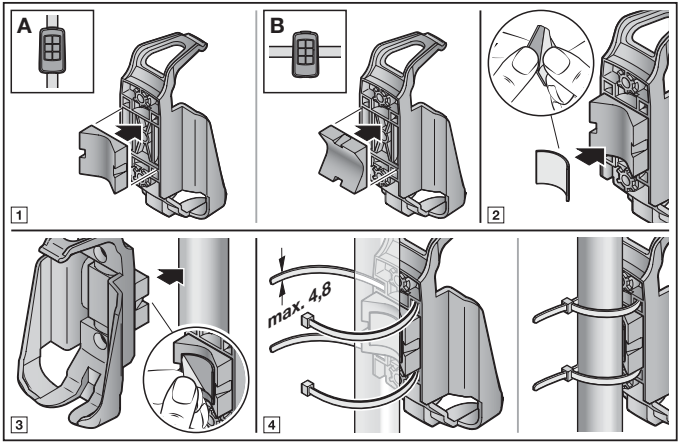
Handsenderhalterung (HSI 6)



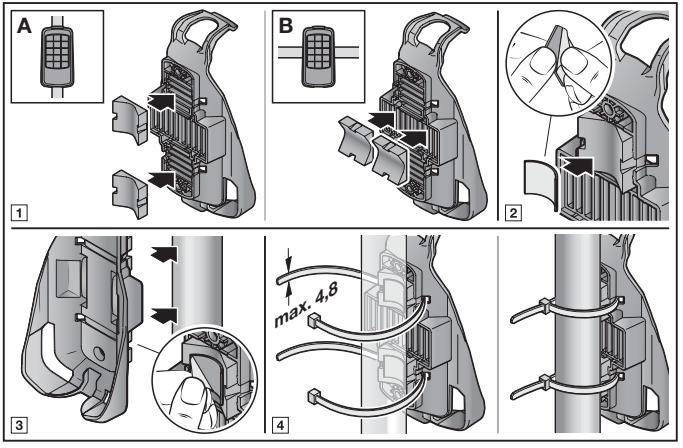
Handsenderhalterung (HSI 15)



An Rohren (HSI 6)



An Rohren (HSI 15)



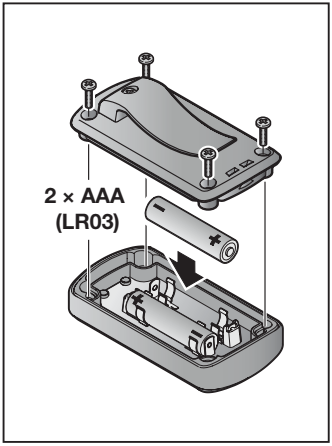
6 Inbetriebnahme

Nach dem Einsetzen der Batterien ist der Industrie-Handsender betriebsbereit.

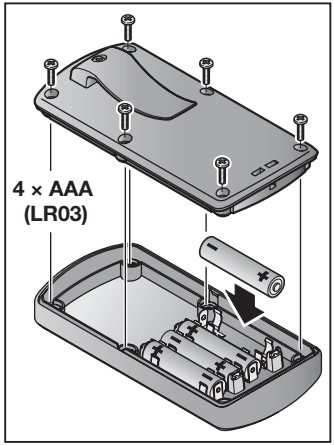
6.1 Batterien einlegen

1,5 V Batterie, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan

HSI 6 BiSecur



HSI 15 BiSecur



⚠ WARNUNG

Explosionsgefahr durch falschen Batterietyp

Wenn die Batterien durch einen falschen Batterietyp ersetzt werden, dann besteht die Gefahr einer Explosion.

- ▶ Verwenden Sie *nur* den empfohlenen Batterietyp.

ACHTUNG

Zerstörung des Handsenders durch auslaufende Batterien

Batterien können auslaufen und den Handsender zerstören.

- ▶ Wenn Sie den Handsender längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien.

7 Betrieb

HINWEIS:
Wenn der Funkcode der Handsendertaste von einem anderen Handsender vererbt ist, drücken Sie die Handsendertaste zum ersten Betrieb 2 ×.

Jeder Handsendertaste ist ein Funkcode zugeordnet.
- ▶ Drücken Sie die Handsendertaste, deren Funkcode Sie senden möchten.
  - – Die LED leuchtet 2 Sekunden blau.
  - – Der Funkcode wird gesendet.

Batteriestandsanzeige am Handsender

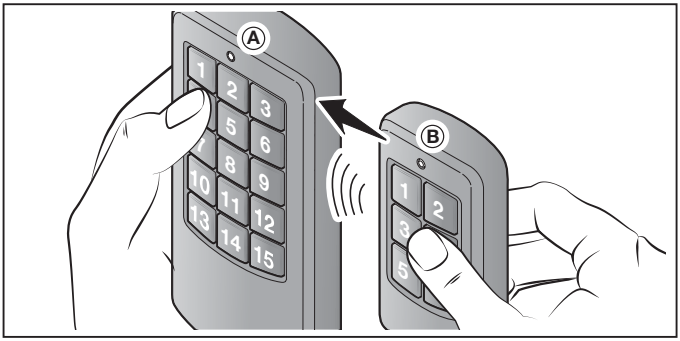
LED blinkt 2 × rot, anschließend wird der Funkcode **noch** gesendet.	Batterie **sollte** in Kürze ersetzt werden.
LED blinkt 2 × rot, anschließend wird der Funkcode **nicht mehr** gesendet.	Batterie **muss** umgehend ersetzt werden.

8 Lernen und Vererben / Senden eines Funkcodes

⚠ VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigte Torfahrt / Türfahrt
- ▶ Siehe Warnhinweis Kapitel 2.2

8.1 Lernen eines Funkcodes



1. Halten Sie den Handsender **A**, der den Funkcode lernen soll, links neben den Handsender **B**.
2. Drücken Sie die Handsendertaste vom Handsender **B**, deren Funkcode Sie vererben möchten und halten Sie diese gedrückt.
   – Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
   – Nach 5 Sekunden blinkt die LED abwechselnd rot und blau.
   – Der Handsender sendet den Funkcode.
3. Drücken Sie die Handsendertaste vom Handsender **A**, die den Funkcode lernen soll und halten Sie diese gedrückt.
   – Die LED leuchtet 2 Sekunden blau und erlischt.
   – Die LED blinkt langsam blau.
   – Wenn der Funkcode erkannt ist, blinkt die LED schnell blau.
   – Nach 2 Sekunden erlischt die LED.
4. Lassen Sie die Handsendertasten los.
   Der Funkcode der Handsendertaste ist gelernt.

HINWEIS:

Zum Vererben / Senden des Funkcodes haben Sie 15 Sekunden Zeit. Wenn innerhalb dieser Zeit das Vererben / Senden nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie den Vorgang. Wenn das Vererben mehrfach fehlschlägt, lernen Sie den Funkcode vom Handsender **A** direkt am Empfänger an.

8.2 Mischbetrieb / BiSecur und Festcode 868 MHz

Bei dem Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur ist ein Mischbetrieb möglich. Der Handsender kann Funkcodes von vorhandenen Handsendern mit Festcode 868 MHz lernen. Handsender mit Festcode 868 MHz sind graue Handsender mit blauen Tasten oder Handsender mit entsprechender Gerätekennzeichnung z. B. HSD2-868.

9 Geräte-Reset

Jeder Handsendertaste wird durch folgende Schritte ein neuer Funkcode zugeordnet.

1. Öffnen Sie das Gehäuse des Handsenders.
2. Entnehmen Sie eine Batterie für 10 Sekunden.
3. Drücken und halten Sie eine Handsendertaste.
4. Legen Sie eine Batterie ein.
   – Die LED blinkt 4 Sekunden langsam blau.
   – Die LED blinkt 2 Sekunden schnell blau.
   – Die LED leuchtet lange blau.
5. Lassen Sie die Handsendertaste los.
   Alle Funkcodes sind neu zugeordnet.
6. Schließen Sie das Gehäuse des Handsenders.

HINWEIS:
Wenn Sie die Handsendertaste vorzeitig loslassen, wird kein neuer Funkcode zugeordnet.

9.1 Festcode 868 MHz einstellen

1. Führen Sie die Schritte **1 – 4** des Resets durch.
2. Halten Sie die Handsendertaste weiterhin gedrückt.
   – Die LED blinkt 4 Sekunden langsam rot.
   – Die LED blinkt 2 Sekunden schnell rot.
   – Die LED leuchtet lange rot.
3. Lassen Sie die Handsendertaste los.
   Der Festcode 868 MHz ist eingestellt.
4. Schließen Sie das Gehäuse.

HINWEIS:
Wenn Sie die Handsendertaste vorzeitig loslassen, bleibt der BiSecur-Funk eingestellt.

Weitere Informationen zum Betrieb des Handsenders mit dem Festcode 868 MHz finden Sie im Internet unter **www.hoermann.com**.

10 LED-Anzeige

Blau (BU)

Zustand	Funktion
leuchtet 2 Sek.	ein Funkcode wird gesendet
blinkt langsam	Handsender befindet sich im Modus Lernen
blinkt schnell nach langsamem Blinken	beim Lernen wurde ein gültiger Funkcode erkannt
blinkt 4 Sek. langsam, blinkt 2 Sek. schnell, leuchtet lang	Reset wird durchgeführt und abgeschlossen

Rot (RD)

Zustand	Funktion
blinkt 2 ×	die Batterien sind fast leer

Blau (BU) und Rot (RD)

Zustand	Funktion
abwechselndes Blinken	Handsender befindet sich im Modus Vererben / Senden

11 Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Handsenders durch falsche Reinigung

Das Reinigen des Handsenders mit ungeeigneten Reinigungsmitteln kann die Oberfläche angreifen.

▶ Reinigen Sie den Handsender nur mit einem sauberen und feuchten Tuch.

12 Demontage und Entsorgung

Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien dürfen nicht als Haus- oder Restmüll entsorgt werden, sondern müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden.

13 Technische Daten

Typ	Industrie-Handsender HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur
Frequenz	868 MHz
Spannungsversorgung	**HSI 6** 2 × 1,5 V Batterien, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan **HSI 15** 4 × 1,5 V Batterien, Typ: AAA (LR03), Alkali-Mangan
zul. Umgebungstemperatur	-20 °C bis +60 °C
Schutzart	IP 65

14 EU-Konformitätserklärung

Hersteller:	Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Adresse:	Upheider Weg 94-98 33803 Steinhagen, Deutschland

Hiermit erklärt der o. a. Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass sich dieses Produkt

Gerät:	Industrie-Handsender
Modell:	HSI6-868-BS / HSI15-868-BS
Bestimmungsgemäße Verwendung:	Betätigung von Antrieben und Zubehör für Tür und Tor
Sendefrequenz:	868 MHz
Strahlungsleistung:	max. 10 mW (EIRP)

aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Anforderungen der nachstehend aufgeführten Richtlinien bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechen:

2014/53/EU (RED)	EU-Richtlinie Funkanlagen
2011/65/EU (RoHS)	Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe

Angewandte Normen und Spezifikationen:

EN 62368-1:2014 + AC:2015	Produktsicherheit (Artikel 3.1(a) der 2014/53/EU)
EN 62479:2010	Gesundheit (Artikel 3.1(a) der 2014/53/EU) (Gemäß Kapitel 4.2 erfüllt das Produkt diese Norm automatisch, da die Strahlungsleistung (EIRP), geprüft nach ETSI EN 300220-1, niedriger ist als die Niedrigleistungsausschlussgrenze Pmax von 20 mW)
EN 50581:2012	Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe
ETSI EN 301489-1 V2.2.0 ETSI EN 301489-3 V2.1.1	Elektromagnetische Kompatibilität (Artikel 3.1(b) der 2014/53/EU)
ETSI EN 300220-1 V3.1.1 ETSI EN 300220-2 V3.1.1	Effiziente Nutzung des Funkspektrums (Artikel 3.2 der 2014/53/EU)

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produkts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Steinhagen, den 06.06.2017

ppa. Axel Becker, Geschäftsleitung

HSI 6 BiSecur / HSI 15 BiSecur

HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Deutschland

TR20E010-B RE / 02.2019